

Szenario 22: der verlorene Pass

丢失护照

A2

Guten Morgen. Bitte zeigen Sie mir Ihren Reisepass und Ihre Bordkarte.

早上好。请出示您的护照和登机牌。

zǎo shàng hǎo, qǐng chū shì nín de hù zhào hé dēng jī pái.

Einen Moment, ich kann meinen Reisepass nicht finden.

稍等一下，我找不到护照了。

shāo děng yī xià, wǒ zhǎo bú dào hù zhào le.

Keine Sorge, schauen Sie bitte einfach nach.

别担心，请再找找。

bié dān xīn, qǐng zài zhǎo zhǎo.

Er ist nicht in meinem Rucksack.

不在我的背包里。

bú zài wǒ de bēi bāo lǐ.

Suchen Sie sorgfältig. Manchmal ist er in einer kleinen Tasche.

请仔细找找。有时候它会在某个小袋子里。

qǐng zǐ xì zhǎo zhǎo. yǒu shí hòu tā huì zài mǒu gè xiǎo dài zi lǐ.

Mein Gott! was für ein Durcheinander.

天啊！真是乱得一团糟。

tiān a! zhēn shì luàn dé yī tuán zāo.

Keine Sorge, wir haben noch Zeit.

别担心，我们还有时间。

bié dān xīn, wǒ men hái yǒu shí jiān.

Vielleicht können Sie Ihren Koffer wieder durchsuchen.

或许您可以再检查一下您的行李箱。

huò xǔ nín kě yǐ zài jiǎn chá yī xià nín de xíng lǐ xiāng.

Ja, aber da ist nichts.

是的，但是里面什么也没有。

shì de, dàn shì lǐ miàn shén me yě méi yǒu.

Schauen Sie auch in Ihrem Portemonnaie nach.

那也检查一下您的钱包。

nà yě jiǎn chá yī xià nín de qián bāo.

Auch nicht da. Ich kann es nicht glauben. Ohne Passport kann ich gar nicht weg.

钱包里也没有。真不敢相信。没有护照我可走不了。

qián bāo lǐ yě méi yǒu. zhēn bù gǎn xiāng xìn. méi yǒu hù zhào wǒ kě zǒu bù liǎo!

Genau, also schauen wir zusammen.

是的，那我们一起找找。

shì de, nà wǒ men yì qǐ zhǎo zhǎo.

Kann ich mich hinsetzen und weiter suchen?

我可以坐下来继续找吗？

wǒ kě yǐ zuò xià lái jì xù zhǎo ma?

Klar, setzen Sie sich bitte hier hin.

当然可以，请坐这里。

dāng rán kě yǐ, qǐng zuò zhè lǐ.

Danke, ich bin so nervös.

谢谢，我太紧张了。

xiè xie, wǒ tài jǐn zhāng le.

Und was ist mit Ihrer Hosentasche?

那您的裤子口袋呢？

nà nín de kù zi kǒu dai ne?

Nein, auch nicht da.

也没有。

yě méi yǒu.

Und in Ihrer Jacke?

那您的外套呢？

nà nín de wài tào ne?

Moment mal.

等一下。

děng yī xià.

Haben Sie ihn gefunden?

您找到了吗？

nín zhǎo dào le ma?

Ja, in meiner Jackentasche. Tatsächlich!

找到了，就在我的外套口袋里。真的！

zhǎo dào le, jiù zài wǒ de wài tào kǒu dai lǐ. zhēn de!

Perfekt. Das ist doch ein Happy End.

太好了。这真是个圆满的结局。

tài hǎo le. zhè zhēn shì gè yuán mǎn de jié jú.

Ich habe ja Glück. Ich dachte, ich hätte ihn verloren.

我太幸运了。我还以为丢了呢。

wǒ tài xìng yùn le. wǒ huán yǐ wéi diū le ne.

Keine Sorge, das passiert hier jeden Tag.

别担心，这种事在这里每天都会发生。

bié dān xīn, zhè zhǒng shì zài zhè lǐ měi tiān dū huì fā shēng.

Wirklich?

真的吗?

zhēn de ma?

Ja. Viele Passagiere vergessen, ihre Taschen zu kontrollieren.

是的。很多乘客都会忘记查看衣服口袋。

shì de. hěn duō chéng kè dōu huì wàng jì chá kàn yī fu kǒu dai.

Jetzt bin ich erleichtert.

现在我放心了。

xiàn zài wǒ fāng xīn le.

Alles ist gut. Hier ist Ihre Bordkarte.

一切都好。这是您的登机牌。

yí qiè dōu hǎo. zhè shì nín de dēng jī pái.

Vielen Dank für Ihre Geduld.

谢谢您的耐心等待。

xiè xiè nín de nài xīn děng dài.

Gern geschehen. Guten Flug!

不客气。祝您旅途愉快!

bú kè qi. zhù nín lǚ tú yú kuài!

Vielen Dank, das ist sehr nett von Ihnen. Auf Wiedersehen!

非常感谢，您真是太好了。再见!

fēi cháng gǎn xiè, nín zhēn shì tài hǎo le. zài jiàn!